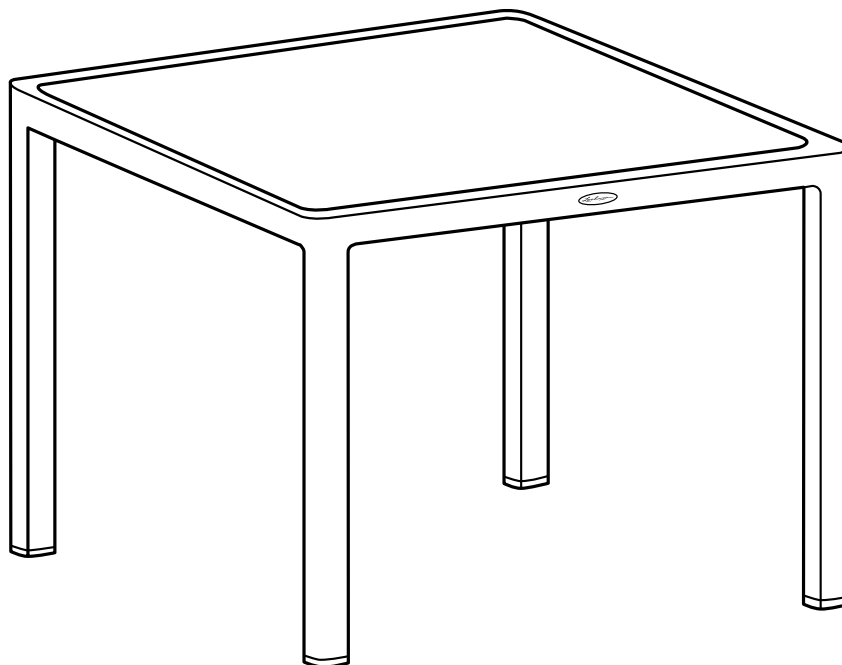
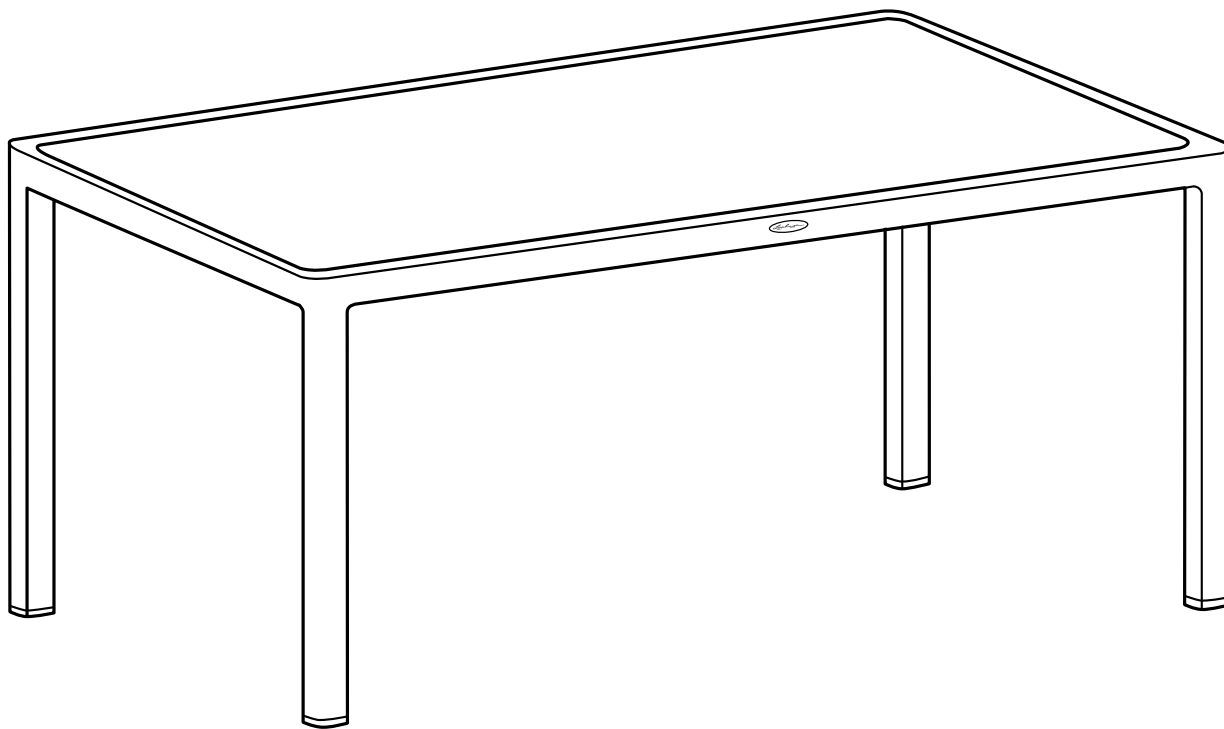
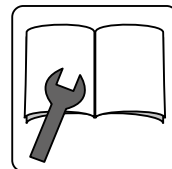


- Item no:  10930  
 10933  
 10910  
 10913



US GB

## IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

### General safety instructions

- These instructions provide important safety information for assembling the LECHUZA table.
- Read these instructions carefully before you start to assemble the table.
- This table is certified according to the DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 and DIN EN 1730:2013-01 standards.
- Use only genuine parts from LECHUZA.
- Do not allow children to play with the table.
- Do not place heavy loads (max. 55.1 lbs | 25 kg) on the table.
- Do not use the table as a climbing aid.
- Do not attach any umbrellas to the table.
- Check the table at the start of the season and at regular intervals to ensure that it is in good working order. Do not use the table if it is damaged.
- Check the screwed connections on the table legs regularly to ensure a tight fit.

I CH

## IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

### Istruzioni di sicurezza generali

- Le presenti istruzioni forniscono importanti indicazioni di sicurezza per il montaggio del tavolo LECHUZA.
- Leggere con attenzione le istruzioni prima di iniziare il montaggio del tavolo.
- Il tavolo è testato a norma DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 e DIN EN 1730:2013-01.
- Utilizzare solo parti originali di LECHUZA.
- Assicurarsi che il tavolo non venga usato dai bambini come gioco.
- Non sovraccaricare il tavolo (max. 25 kg).
- Non utilizzare il tavolo come ausilio di salita.
- Non collocare ombrelloni sul tavolo.
- All'inizio della stagione, e in seguito periodicamente, verificare che il tavolo non presenti danni. Se si nota la presenza di un danno, non usare il tavolo.
- Verificare regolarmente la tenuta salda dei raccordi a vite delle gambe del tavolo.

D A CH

## WICHTIG: FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN, SORGFÄLTIG LESEN

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Diese Anleitung liefert wichtige Sicherheitshinweise für die Montage des LECHUZA Tisches.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage des Tisches beginnen.
- Der Tisch ist nach DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 und DIN EN 1730:2013-01 geprüft.
- Verwenden Sie nur Originalteile von LECHUZA.
- Stellen Sie sicher, dass der Tisch von Kindern nicht als Spielzeug benutzt wird.
- Belasten Sie den Tisch nicht übermäßig (max. 25 kg).
- Verwenden Sie den Tisch nicht als Steighilfe.
- Bringen Sie keine Sonnenschirme am Tisch an.
- Prüfen Sie die Unversehrtheit des Tisches zum Saisonbeginn und dann in regelmäßigen Abständen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie den Tisch nicht.
- Prüfen Sie die Schraubverbindungen der Tischbeine regelmäßig auf festen Sitz.

NL B

## BELANGRIJK: ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK

### Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Deze handleiding biedt belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor de montage van de LECHUZA-tafel.
- Lees deze handleiding zorgvuldig door, voordat u met de montage van de tafel begint.
- Deze tafel is toegelaten volgens DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 en DIN EN 1730:2013-01.
- Gebruik alleen originele onderdelen van LECHUZA.
- Zorg ervoor dat de tafel niet door kinderen als speelgoed wordt gebruikt.
- Vermijd overmatige belasting van de tafel (max. 25 kg).
- Gebruik de tafel niet als trap of opstap.
- Bevestig geen parasols aan de tafel.
- Controleer aan het begin van het seizoen en daarna met regelmatige tussenpozen of de tafel in orde is. Gebruik de tafel niet, wanneer deze beschadigingen of gebreken vertoont.
- Controleer regelmatig of de schroefbevestigingen van de tafelpoten goed vastzitten.

(F) (B) (CH)

## IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

### Consignes générales de sécurité

- Cette notice contient des consignes de sécurité importantes pour le montage de la table LECHUZA.
- Lisez-la attentivement avant de commencer à monter la table.
- La table a fait l'objet de contrôles conformément à DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 et DIN EN 1730:2013-01.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine LECHUZA.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la table.
- Ne posez pas de charge excessive sur la table (max. 25 kg).
- Ne montez pas sur la table.
- N'installez pas de parasol sur la table.
- Vérifiez l'intégrité de la table en début de saison, puis à intervalles réguliers. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas la table.
- Vérifiez régulièrement que les pieds de table sont correctement vissés.

(P)

## IMPORTANTE: LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA UMA CON- SULTA FUTURA

### Avisos gerais de segurança

- Estas instruções fornecem avisos de segurança importantes para a montagem da mesa LECHUZA.
- Ler atentamente estas instruções antes de iniciar a montagem da mesa.
- A mesa foi testada e controlada em conformidade com as normas DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 e DIN EN 1730:2013-01.
- Utilizar exclusivamente peças originais da LECHUZA.
- Assegurar que a mesa não seja utilizada por crianças como brinquedo.
- Não sujeitar a mesa a cargas muito elevadas (máx. 25 kg).
- Não utilizar a mesa como escadote.
- Não fixar guarda-sóis na mesa.
- No início da estação, controlar se a mesa está em perfeitas condições e depois controlar a mesa periodicamente. Não utilizar a mesa se forem detetados defeitos ou danos.
- Controlar regularmente se os parafusos das pernas da mesa estão corretamente apertados.

(E)

## IMPORTANTE: LEA DETENIDAMENTE Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

### Instrucciones de seguridad generales

- Estas instrucciones incluyen instrucciones de seguridad importantes para el montaje de la mesa de LECHUZA.
- Lea estas instrucciones detenidamente antes de empezar con el montaje de la mesa.
- Esta mesa ha sido probada conforme a DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 y DIN EN 1730:2013-01.
- Utilice solo piezas originales de LECHUZA.
- Asegúrese de que los niños no utilicen la mesa como juguete.
- No coloque demasiado peso sobre la mesa (máx. 25 Kg).
- No utilice la mesa como escalera.
- No coloque sombrillas sobre la mesa.
- Compruebe que la mesa está integra antes del comienzo de la estación y, después, a intervalos regulares. Si detecta que tiene daños, no utilice la mesa.
- Compruebe regularmente que los tornillos de las patas de la mesa están bien apretados.

(PL)

## WAŻNE: PRZECHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO WY- KORZYSTANIA, DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ

### Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu stołu LECHUZA.
- Zaleca się uważne przeczytanie instrukcji przed przystąpieniem do montażu stołu.
- Stół spełnia wymogi norm DIN EN 581-1:2006-05, DIN EN 581-3:2007-07 oraz DIN EN 1730:2013-01.
- Stosować wyłącznie oryginalne elementy LECHUZA.
- Nie dopuścić do tego, aby stół był używany do zabawy przez dzieci.
- Nie obciążać nadmiernie stołu (maks. 25 kg).
- Nie używać stołu jako pomocy do wspinania się.
- Nie montować parasoli słonecznych w stole.
- Sprawdzić stan stołu na początku sezonu, a później w regularnych odstępach czasu. Jeżeli stół jest uszkodzony, zaprzestać jego używania.
- Regularnie sprawdzać, czy połączenia śrubowe nóg od stołu są dobrze dokręcone.



#### Areas of use

- Due to its high quality, this product is suitable and tested for use in public spaces.

#### Setup / Assembly

- Place the table on a soft surface for assembly.
- Correctly and completely mount the table legs using a suitable crosshead screwdriver according to the assembly instructions.
- Tighten the screws manually.
- The table must be placed on a sturdy, level surface.
- The table legs must have even contact with the floor following assembly. You may unscrew the adjustable feet up to 2 cm [0.78 in] to level out uneven areas.
- Wear appropriate protective gloves during assembly. Caution, danger of pinching when inserting the glass table top.
- Place with the painted side pointing downwards.

#### Use

- Caution: Avoid impact stress to the table; even safety glass can break.
- During the winter months, store your LECHUZA table in place that is protected from the elements. For stability reasons, do not disassemble the table. You may use the supplied corner protectors if you wish to store the safety glass table top separately.
- Softening agents contained in the plastic parts of items placed on top of the table (e.g. tablecloths made of PVC) can cause discolorations.
- Keep the table away from hot barbecue grills.
- When transporting, have two persons lift the empty table by its frame. (do not push)



#### Anwendungsbereich

- Aufgrund der hohen Qualität ist der Artikel für den Objektbereich geeignet und geprüft.

#### Aufbau/ Montage

- Legen Sie den Tisch zur Montage auf eine weiche Unterlage.
- Montieren Sie die Tischbeine mit einem geeigneten Kreuzschlitzschraubendreher gemäß Aufbauanleitung korrekt und vollständig.
- Ziehen Sie die Schrauben von Hand fest an.
- Der Aufstellort muss eben/waagrecht und belastbar sein.
- Die Tischbeine müssen nach dem Aufbau gleichmäßigen Bodenkontakt haben. Zum Ausgleich von Unebenheiten können Sie die Stellfüße maximal 2 cm herausdrehen.
- Tragen Sie bei der Montage geeignete Schutzhandschuhe. Achtung, Quetschgefahr beim Einlegen der Glasplatte.
- Legen Sie die lackierte Seite nach unten.

#### Gebrauch

- Achtung: Vermeiden Sie Schlagbelastungen der Glasplatte, auch Sicherheitsglas kann zerspringen.
- Bewahren Sie den LECHUZA Tisch in den Wintermonaten in witterungsgeschützten Räumen auf. Aus Stabilitätsgründen sollten Sie den Tisch nicht demontieren. Falls Sie die Sicherheitsglasplatte getrennt aufbewahren wollen, können Sie den mitgelieferten Eckenenschutz verwenden.
- Weichmacher aus aufgelegten Kunststoffteilen (z.B. Tischdecken aus PVC) können zu Farbveränderungen führen.
- Halten Sie den Tisch von heißem Grillfeuer fern.
- Zum Transport heben Sie den leeren Tisch mit zwei Personen am Rahmen an. (nicht schieben)



#### Campo d'impiego

- Per via dell'elevata qualità, l'articolo è idoneo è omologato per gli ambienti pubblici.

#### Struttura / montaggio

- Disporre il tavolo da montare su una base morbida.
- Montare correttamente e completamente le gambe del tavolo con un apposito cacciavite a stella, seguendo le istruzioni di montaggio.
- Stringere le viti manualmente.
- Dll luogo di installazione deve essere piano/orizzontale e resistente.
- Le gambe del tavolo, una volta montate, devono appoggiare in modo uniforme sul terreno. Per compensare eventuali irregolarità, ruotare i piedini di massimo 2 cm.
- Durante il montaggio indossare guanti di protezione idonei. Attenzione! Pericolo di schiacciamento delle dita quando si applica la lastra in vetro.
- Disporre il lato laccato verso il basso.

#### Uso

- Attenzione: evitare i colpi alla lastra in vetro, poiché anche il vetro di sicurezza può frantumarsi.
- Nei mesi invernali riporre il tavolo LECHUZA in locali al riparo dalle intemperie. Per motivi di stabilità è preferibile non smontare il tavolo. Per riporre separatamente la lastra in vetro di sicurezza, utilizzare il paraspigoli in dotazione.
- Gli agenti plastificanti di oggetti in plastica posati sul tavolo (ad es. tovaglie in PVC) possono stingere.
- Tenere il tavolo lontano dalla fiamma della griglia.
- Per il trasporto sollevare in due il tavolo vuoto, facendo presa sul telaio. (Non spingere)



#### Toepassingsbereik

- Vanwege de hoge kwaliteit is het artikel geschikt en toegelaten voor niet-particuliere doeleinden.

#### Opbouw / montage

- Leg de tafel voor de montage op een zachte ondergrond.
- Monteer met een geschikte kruiskopschroevendraaier de tafelpoten correct en volledig volgens de montage-instructies.
- Draai de schroeven met de hand stevig aan.
- De plaats van opstelling moet vlak / waterpas en belastbaar zijn.
- De tafelpoten moeten na de montage gelijkmatig contact met de vloer maken. Om oneffenheden te compenseren kunt u de stelvoeten maximaal 2 cm uitdraaien.
- Draag bij de montage geschikte beschermende handschoenen. Let op: beknellingsgevaar bij het inleggen van de glasplaat.
- Leg de gelakte zijde naar beneden

#### Gebbruik

- Let op: Vermijd slagbelastingen van de glasplaat. Ook veiligheids-glas kan kapotgaan.
- Bewaar de LECHUZA-tafel in de wintermaanden in een ruimte die bescherming tegen het weer biedt. Omwille van de stabiliteit zou u de tafel niet moeten demonteren. Indien u de veiligheidsglasplaat apart wilt bewaren, kunt u die met de meegeleverde hoekbeschermers beschermen.
- Weekmakers uit kunststof artikelen (bijv. tafellakens van PVC) die op de tafel worden gelegd, kunnen kleurveranderingen tot gevolg hebben.
- Blijf met de tafel uit de buurt van een hete barbecue
- Til de tafel met twee personen aan het frame op om deze te verplaatsen (niet schuiven).

**F B CH**

#### Domaine d'utilisation

- Du fait de sa qualité élevée, le produit est adapté à un usage professionnel et a fait l'objet des tests correspondants.

#### Installation / montage

- Pour monter la table, placez-la sur une surface douce.
- Fixez entièrement et correctement les pieds de table à l'aide d'un tournevis cruciforme adapté conformément à la notice de montage.
- Serrez les vis fermement à la main.
- Le lieu d'installation doit être plan/perpendiculaire et résistant.
- Une fois montés, les pieds de table doivent présenter un contact au sol identique. Pour compenser les différences de niveau, vous pouvez dévisser les pieds de réglage au maximum de 2 cm.
- Pour procéder au montage, portez des gants de protection. Faites attention à ne pas vous coincer les doigts lors de l'installation de la plaque de verre.
- Tournez la face laquée vers le bas.

#### Utilisation

- Attention : évitez d'exercer toute charge d'impact sur la plaque de verre, car même le verre de sécurité peut éclater.
- Au cours des mois d'hiver, conservez la table LECHUZA à l'abri des intempéries. Pour des raisons de stabilité, nous vous conseillons de ne pas démonter la table. Si vous souhaitez conserver la plaque de verre de sécurité séparément, vous pouvez utiliser les protège-coins fournis.
- Les plastifiants présents dans les pièces en plastique (p. ex. les nappes en PVC) peuvent entraîner une altération des couleurs.
- Placez la table à distance d'un barbecue brûlant.
- Pour le transport, soulevez la table vide en la saisissant à l'aide d'une autre personne au niveau du châssis. (ne pas la pousser)

**P**

#### Campo de aplicação

- Graças à sua elevada qualidade de acabamento, este artigo foi testado e aprovado para a utilização em espaços públicos.

#### Montagem / Instalação

- Para a montagem deve-se posicionar a mesa em cima de uma base macia.
- Montar as pernas com uma chave de parafusos em cruz, seguindo as instruções de montagem.
- Apertar os parafusos manualmente.
- O local de instalação deve ser plano e resistente.
- As pernas da mesa devem apoiar uniformemente no chão, após a montagem. Os pés da mesa podem ser regulados em cerca de 2 cm, de modo a compensar eventuais irregularidades do chão.
- Utilizar luvas adequadas durante os trabalhos de montagem. Atenção, perigo de esmagamento durante a montagem do tampo de vidro.
- Virar a face lacada para baixo.

#### Utilização

- Atenção: evitar cargas dinâmicas. O vidro de segurança também pode partir.
- Durante os meses de inverno a mesa LECHUZA deve ser guardada em locais abrigados e protegidos contra as intempéries. Por razões de estabilidade não se deve desmontar a mesa. Se pretender guardar o tampo, em vidro de segurança, num local separado, deve utilizar a proteção de borda incluída no volume de fornecimento.
- Plastificantes existentes nos plásticos que coloca em cima da mesa (p. ex. toalhas em PVC) podem tingir ou provocar descolorações na mesa.
- Manter a mesa afastada de fogueiras.
- A mesa vazia deve ser transportada por duas pessoas, elevando-a. (não empurrar)

**E**

#### Ámbito de uso

- Gracias a su gran calidad, este artículo es adecuado y ha sido probado para ser utilizado en el ámbito profesional.

#### Construcción / montaje

- Coloque la mesa sobre una superficie blanda para su montaje.
- Monte las patas de la mesa correctamente y en su totalidad con un destornillador de estrella adecuado según las instrucciones de montaje.
- Apriete bien los tornillos con la mano.
- El lugar de colocación debe ser plano/horizontal y resistente.
- Las patas de la mesa, tras el montaje, deben quedar uniformemente apoyadas sobre la base. Para compensar desniveles, se pueden desenroscar los pies regulables como máx. 2 cm.
- Para el montaje, póngase unos guantes de protección adecuados. Advertencia: peligro de aplastamiento al colocar la placa de cristal.
- Coloque la superficie lacada hacia abajo.

#### Uso

- Advertencia: Evite colocar demasiado peso sobre la placa de cristal, ya que incluso los cristales de seguridad pueden romperse y saltar en pedazos.
- Durante los meses de invierno, coloque la mesa de LECHUZA en un espacio protegido de las inclemencias del tiempo. Por motivos de estabilidad, la mesa no se debe desmontar. En caso de que quiera guardar la placa de cristal de seguridad desmontada, puede utilizar los protectores de esquinas que se incluyen.
- Los blanqueadores de piezas de plástico colocadas sobre la mesa (p. e., manteles de PVC) pueden decolorar.
- Mantenga la mesa alejada del fuego de barbacoas.
- Para transportar la mesa, levante la mesa por el marco con ayuda de otra persona. (no la arrastre)

**PL**

#### Zastosowanie

- Ze względu na wysoką jakość artykuł nadaje się do używania w obiektach użyteczności publicznej i został sprawdzony pod tym kątem.

#### Ustawianie / montaż

- W celu montażu położyć stół na miękkiej podkładce.
- Poprawnie zamontować nogi od stołu, dokręcając je całkowicie odpowiednim wkrętakiem krzyżowym zgodnie z instrukcją montażu.
- Mocno dokręcić śruby ręką.
- Stół należy ustawić na równym/poziomym i stabilnym podłożu.
- Po montażu nogi od stołu muszą równomiernie stykać się z podłożem. Aby wyrównać nierówności, nóżki można wykręcić na maksymalnie 2 cm.
- Podczas montażu nosić odpowiednie rękawice ochronne. Uwaga, niebezpieczeństwo zmiążdżenia podczas nakładania blatu szklanego.
- Nakładać lakierowaną powierzchnię do dołu.

#### Użytkowanie

- Uwaga: Nie uderzać w blat szklany, ponieważ nawet szkło bezpieczne może się zbić.
- W okresie zimowym przechowywać stół LECHUZA w pomieszczeniach chronionych przed wpływem warunków atmosferycznych. Aby zachować stabilność stołu, nie należy go demontować. W przypadku osobnego przechowywania blatu szklanego można zastosować załączone ochroniacze narożników.
- Elementy zmiękczające z tworzywa sztucznego nakładane na stół (np. obrusy z PVC) mogą powodować zmianę koloru.
- Ustawiać stół z dala od gorącego grilla.
- W celu transportu podnieść stół w dwie osoby, chwytając za ramę (nie pchać stołu).



### Maintenance and cleaning

- Only use mild soap or common household cleaning agents, water and a soft cloth to clean the table.
- Aggressive cleaning agents (solvents or acid-based cleaners) can damage the surface and shorten the life of the table.
- Do not use steam cleaners or pressure washers to clean the table.
- Simply use common household glass cleaner and a soft cloth to clean the safety glass.

### Return shipment

- Do not mount the table legs if you wish to return the item.

### Spare parts

- Safety glass table top for table, small (35.4 x 35.4 x 29.5 in | 90 x 90 x 75 cm) spare part no. 30813794
- Safety glass table top for table, large (63 x 35.4 x 29.5 in | 160 x 90 x 75 cm) spare part no. 30813804
- Glides, spare part no. 30460223
- Glides, adjustable foot, spare part no. 30460233 + 30201813
- 4 screws, spare part no. 30725862



### Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein mildes Spül- oder haushaltsübliches Reinigungsmittel, Wasser und ein weiches Tuch.
- Aggressive Reinigungsmittel (Lösungsmittel- oder säurehaltige Reiniger) können die Oberflächen beschädigen und vermindern die Haltbarkeit des Tisches.
- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger.
- Das Sicherheitsglas können Sie bedenkenlos mit einem haushaltsüblichen Glasreiniger und einem weichen Tuch reinigen.

### Rücksendung

- Die Tischbeine nicht montieren, wenn Sie den Artikel zurücksenden möchten.

### Ersatzteile

- Sicherheitsglasplatte für Tisch klein (90 x 90 x 75 cm) Ersatzteil-Nr. 30813794
- Sicherheitsglasplatte für Tisch groß (160 x 90 x 75 cm) Ersatzteil-Nr. 30813804
- Gleiter, Ersatzteil-Nr. 30460223
- Gleiter Stellfuß, Ersatzteil-Nr. 30460233 + 30201813
- 4 Schrauben, Ersatzteil-Nr. 30725862



### Manutenzione e pulizia

- Per la pulizia utilizzare solo un detergente delicato o un normale detersivo per uso domestico, acqua e un panno morbido.
- I detersivi aggressivi (contenenti solventi o acidi) possono danneggiare le superfici e ridurre la durata del tavolo.
- Non utilizzare pulitrici a vapore o idropulitrici.
- Per pulire il vetro di sicurezza basta usare un normale detergente per vetri a uso domestico e un panno morbido.

### Restituzione

- Se si vuole restituire l'articolo non montare le gambe del tavolo.

### Pezzi di ricambio

- Lastra di vetro di sicurezza per tavolo piccolo (90 x 90 x 75 cm) pezzo di ricambio n. 30813794
- Lastra di vetro di sicurezza per tavolo grande (160 x 90 x 75 cm) pezzo di ricambio n. 30813804
- Cursore, pezzo di ricambio n. 30460223
- Cursore piedino pezzo di ricambio n. 30460233 + 30201813
- 4 viti, pezzo di ricambio n. 30725862



### Onderhoud en reiniging

- Gebruik voor de reiniging slechts een mild afwasmiddel of een mild huishoudelijk reinigingsmiddel, water en een zachte doek.
- Agressieve reinigingsmiddelen (met oplosmiddelen of zure bestanddelen) kunnen de oppervlakken beschadigen en verkorten de levensduur van de tafel.
- Gebruik geen stoom- of hogedrukreiniger.
- Het veiligheidsglas kunt u zonder meer reinigen met een huishoudelijk glasreinigingsmiddel en een zachte doek.

### Retourzending

- Monteer niet de tafelpoten, als u het artikel wilt terugsturen.

### Reserveonderdelen

- Veiligheidsglasplaat voor tafel klein (90 x 90 x 75 cm) onderdeelnr. 30813794
- Veiligheidsglasplaat voor tafel groot (160 x 90 x 75 cm) onderdeelnr. 30813804
- Glijder, onderdeelnr. 30460223
- Glijder stelvoet, onderdeelnr. 30460233 + 30201813
- 4 schroeven, onderdeelnr. 30725862

**F** **B** **CH**

### Entretien et nettoyage

- Pour nettoyer la table, utilisez uniquement un produit vaisselle ou un détergent doux usuel, de l'eau et un chiffon doux.
- Des détergents agressifs (nettoyants à base d'acide ou de solvant) peuvent endommager les surfaces et réduire la durée de vie de la table.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur ni de nettoyeur à haute pression.
- Le verre de sécurité se nettoie sans problème à l'aide d'un nettoyant pour vitres usuel et d'un chiffon doux.

### Retour

- Si vous souhaitez nous retourner l'article, veillez à ne pas monter les pieds de table.

### Pièces de rechange

- Plaque de verre de sécurité pour petite table (90 x 90 x 75 cm) réf. pièce de rechange 30813794
- Plaque de verre de sécurité pour grande table (160 x 90 x 75 cm) réf. pièce de rechange 30813804
- Patin, réf. pièce de rechange 30460223
- Patin pied de réglage, réf. pièce de rechange 30460233 + 30201813
- 4 vis, réf. pièce de rechange 30725862

**E**

### Mantenimiento y limpieza

- Para la limpieza, utilice solo un producto de limpieza o lavavajillas doméstico suave, agua y un paño suave.
- Los productos de limpieza agresivos (productos de limpieza con disolventes o ácidos) pueden dañar las superficies y acortan la vida útil de la mesa.
- No utilice limpiadores de vapor o limpiadores de alta presión.
- Puede limpiar el cristal de seguridad sin problemas con un limpiacristales de uso doméstico y un paño suave.

### Devolución

- Si desea devolver el artículo no monte las patas de la mesa.

### Piezas de repuesto

- Placa de cristal de seguridad para mesa pequeña (90 x 90 x 75 cm) Núm. de pieza de repuesto 30813794
- Placa de cristal de seguridad para mesa grande (160 x 90 x 75 cm) Núm. de pieza de repuesto 30813804
- Pieza deslizante, Núm. de pieza de repuesto 30460223
- Pieza deslizante para pie regulable, Núm. de pieza de repuesto 30460233 + 30201813
- 4 tornillos, Núm. de pieza de repuesto 30725862

**P**

### Manutenção e limpeza

- Para a limpeza utilizar detergentes convencionais não agressivos, água e um pano macio.
- Os detergentes agressivos (com solventes ou componentes ácidos) podem danificar as superfícies e reduzir a vida útil da mesa.
- Não utilizar lavadoras de alta pressão.
- O tampo em vidro de segurança pode ser limpo com um limpa-vidros convencional e com um pano macio.

### Devolução

- Não montar as pernas da mesa, se pretender devolver o artigo.

### Peças sobressalentes

- Tampo em vidro de segurança para mesa pequena (90 x 90 x 75 cm), n.º de peça sobressalente 30813794
- Tampo em vidro de segurança para mesa grande (160 x 90 x 75 cm), n.º de peça sobressalente 30813804
- Deslizador, n.º de peça sobressalente 30460223
- Deslizador para pé, n.º de peça sobressalente 30460233 + 30201813
- 4 parafusos, n.º de peça sobressalente 30725862

**PL**

### Konserwacja i czyszczenie

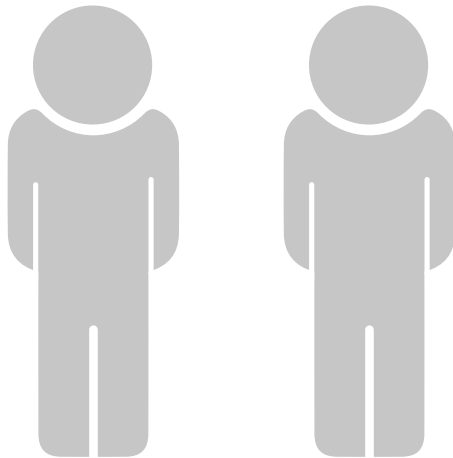
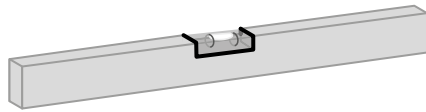
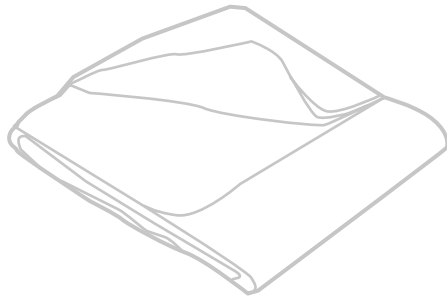
- Do czyszczenia używać tylko łagodnego płynu do naczyń lub popularnego domowego środka czystości, wody i miękkiej szmatki.
- Agresywne środki czystości (o zawartości rozpuszczalników i kwasów) mogą uszkodzić powierzchnię stołu i skrócić okres jego użytkowania.
- Nie używać myjek parowych ani ciśnieniowych.
- Szkło bezpieczne można czyścić popularnym domowym środkiem czystości i miękką szmatką.

### Zwrot towaru

- Nie montować nóg od stołu, jeżeli artykuł ma zostać zwrócony.

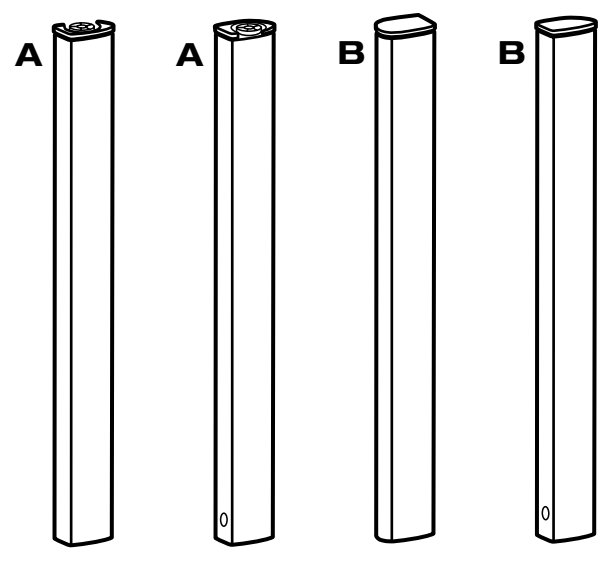
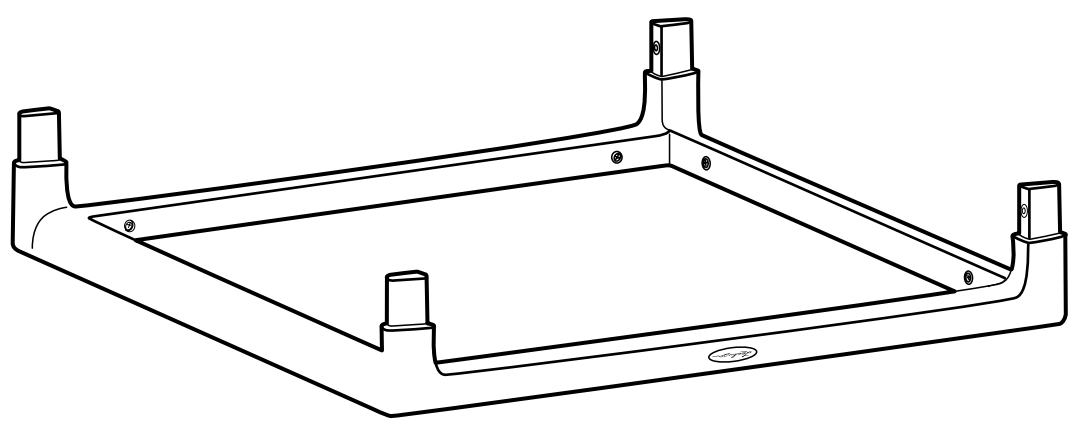
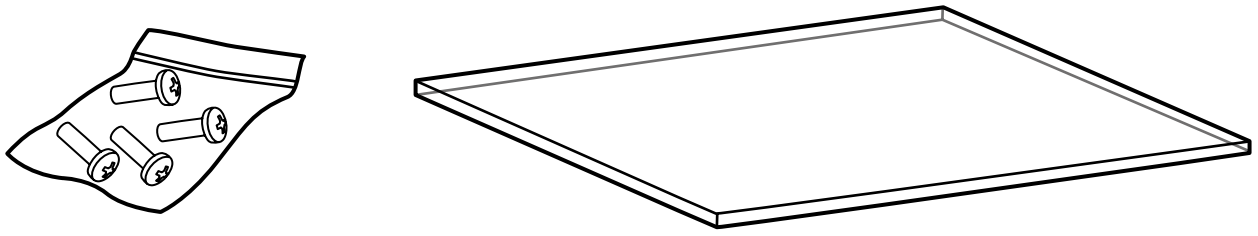
### Części zamienne

- Błat ze szkła bezpiecznego – stół mały (90 x 90 x 75 cm) nr części zamiennej 30813794
- Błat ze szkła bezpiecznego – stół duży (160 x 90 x 75 cm) nr części zamiennej 30813804
- Ślizgacz, nr części zamiennej 30460223
- Ślizgacz do nóżki, nr części zamiennej 30460233 + 30201813
- 4 śruby, nr części zamiennej 30725862




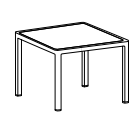


Item no:  10910  10913  10930  10933

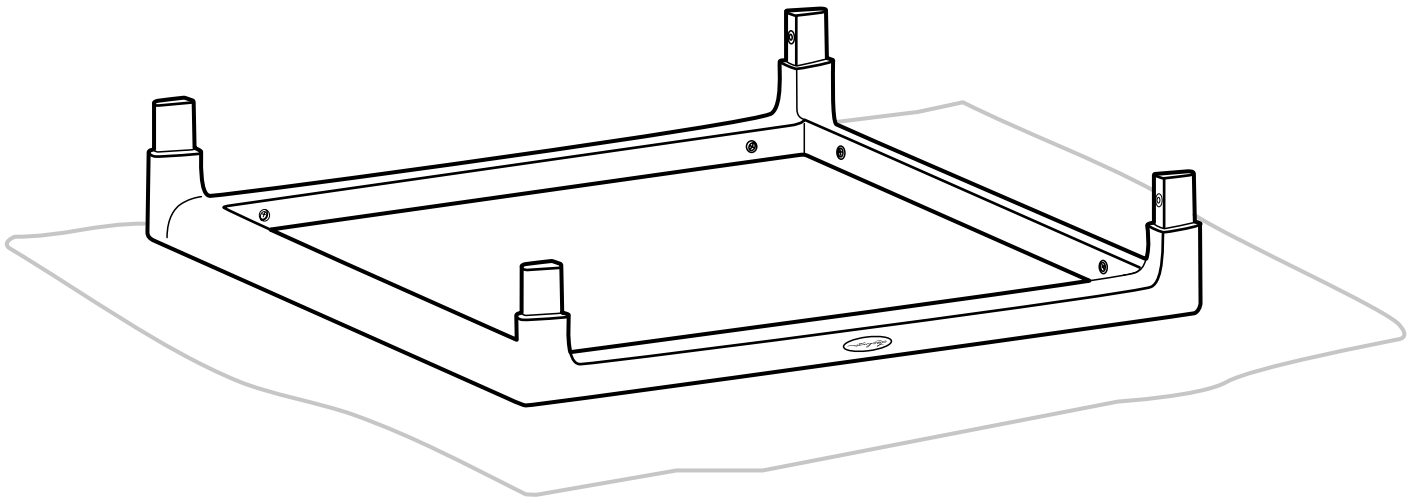


Item no:  10910  
 10913

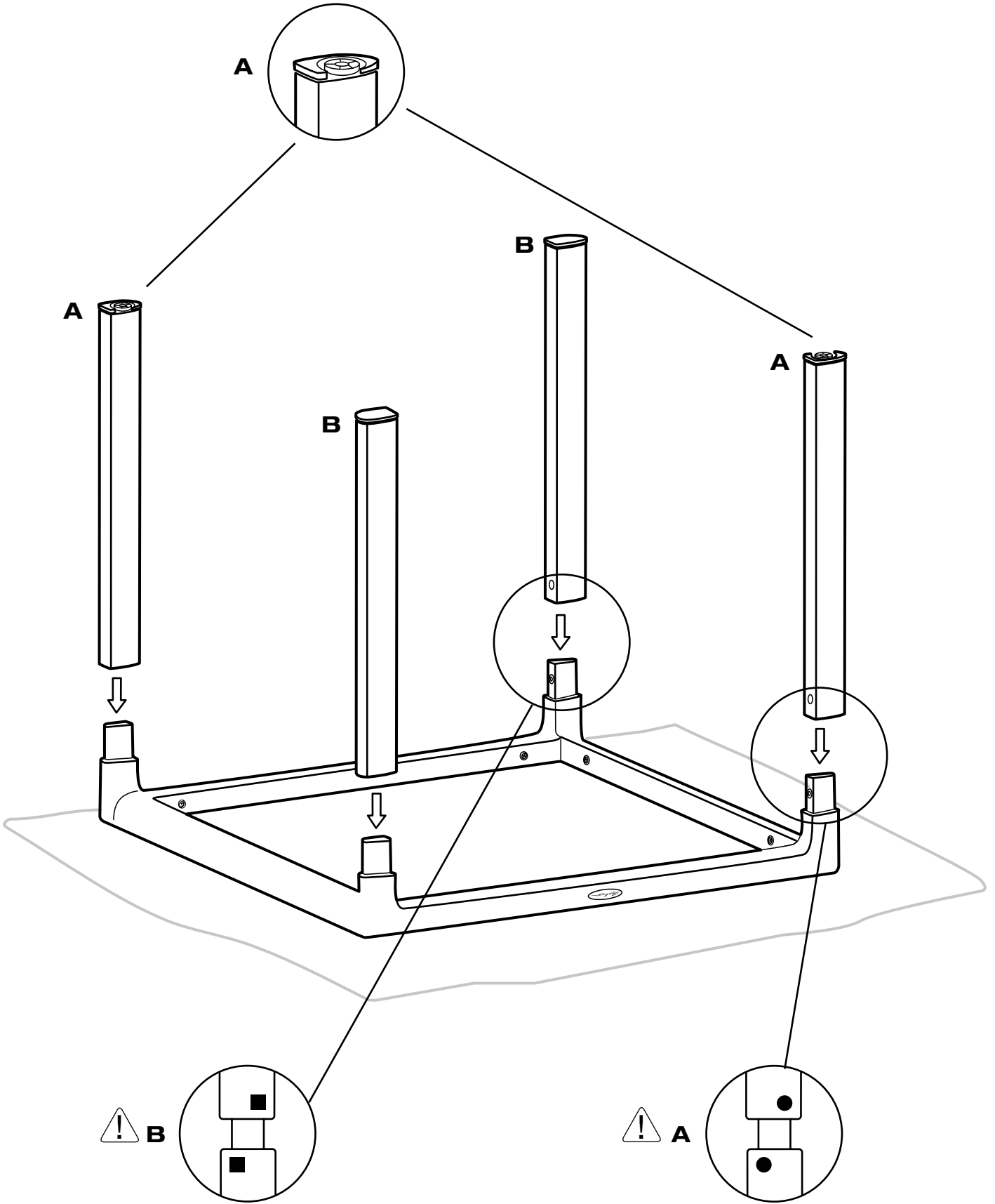
+ 8 x 



1

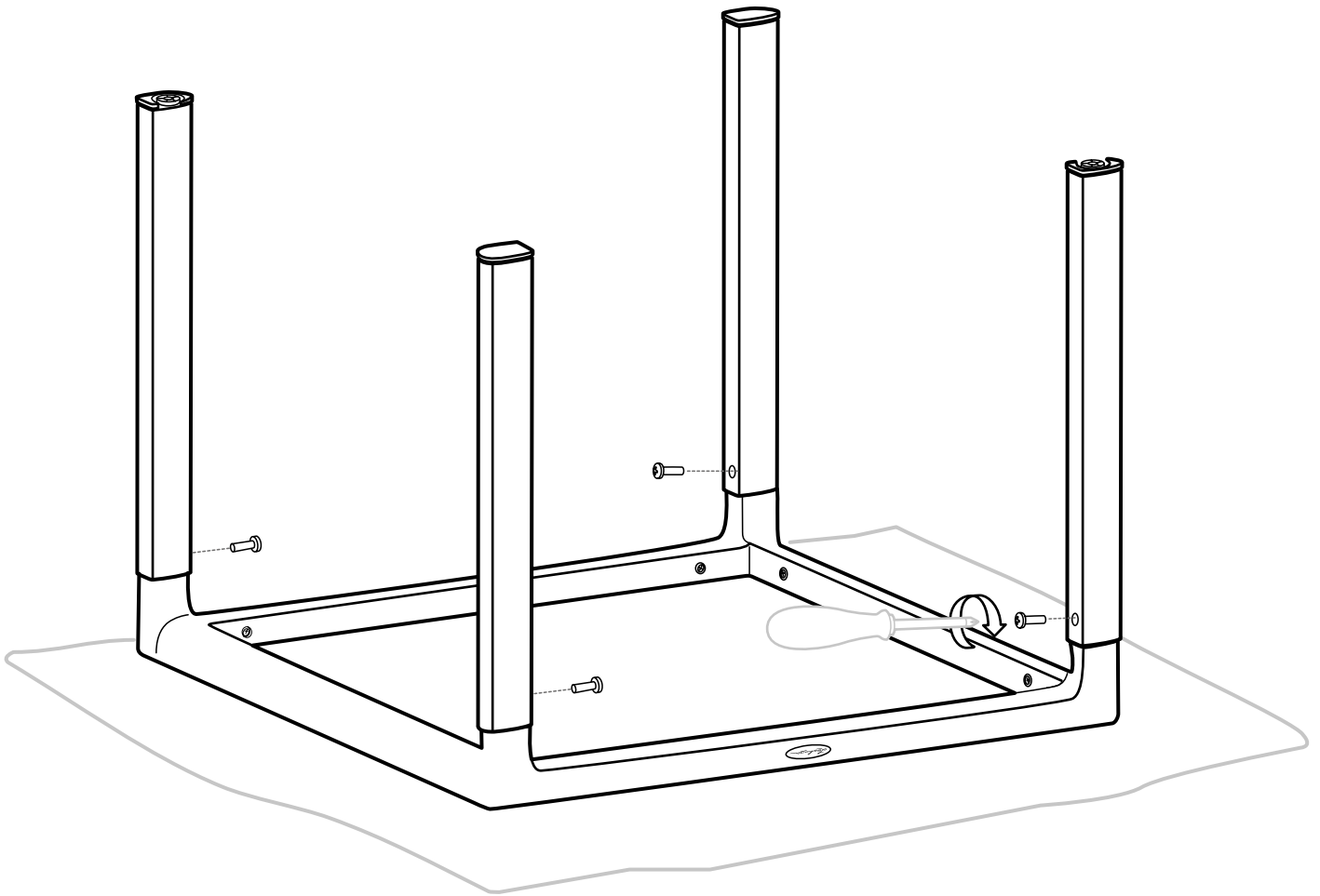


**2**



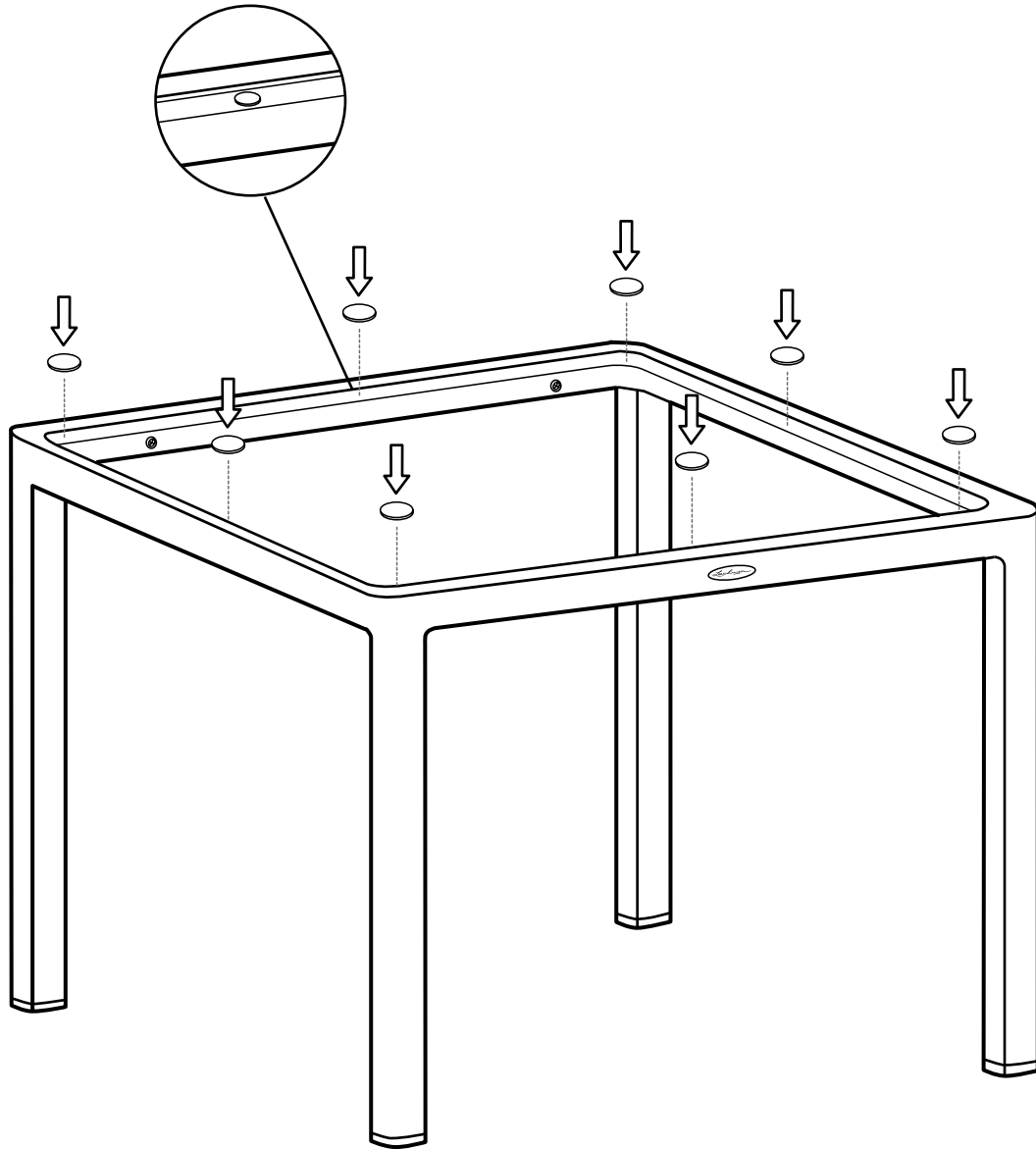
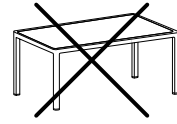
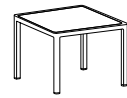
**A = ●**  
**B = ■**

3

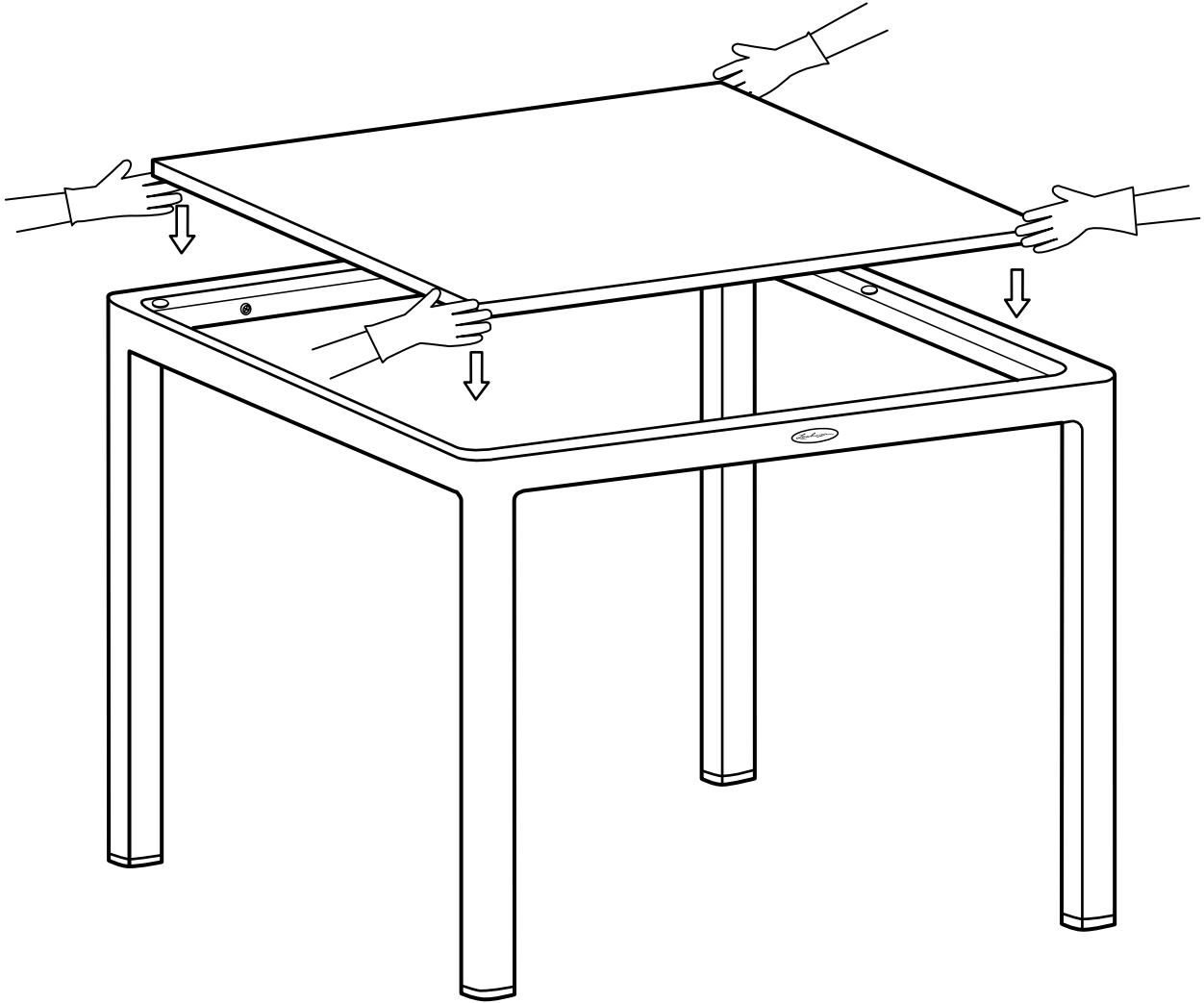


4

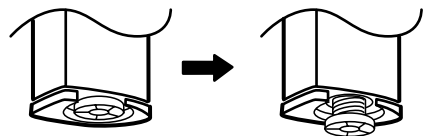
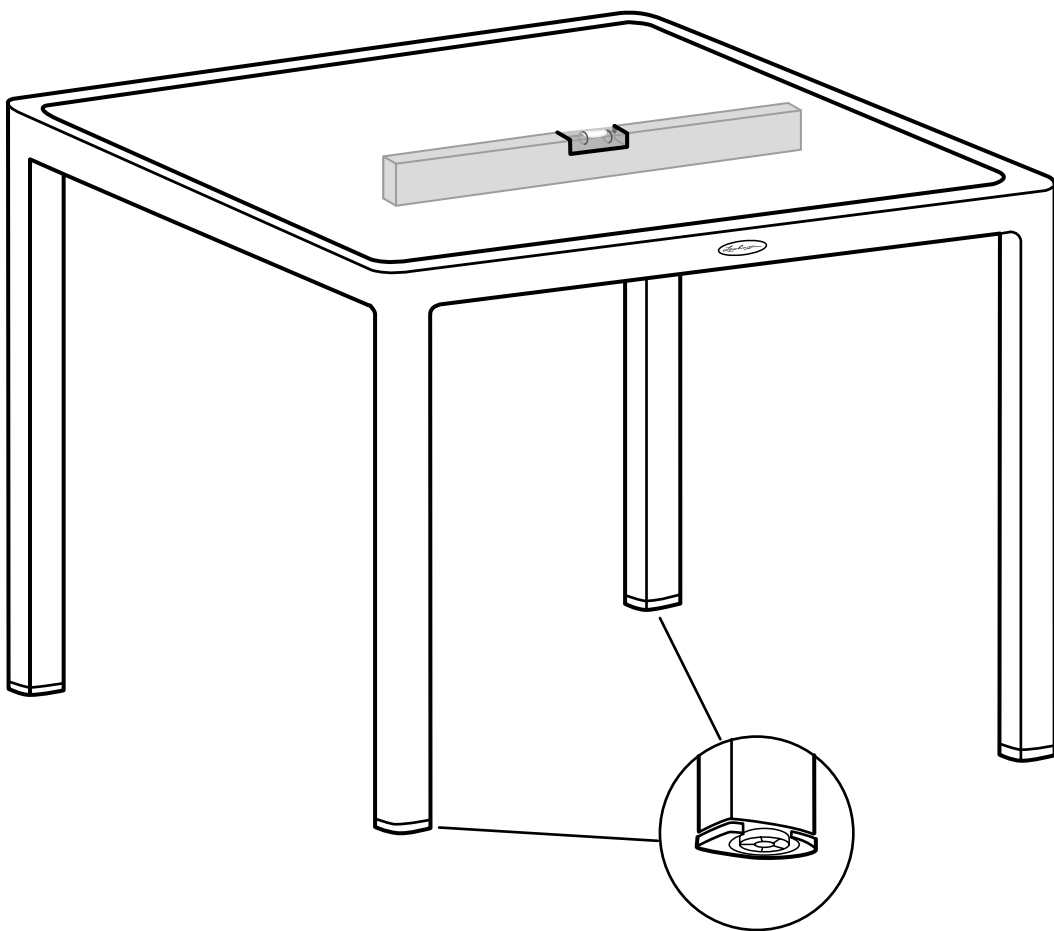
Item no:  10910  
 10913



5



6



max. 2 cm  
max. 0.78 in

